ภัยจากการพูดปดขณะถือศีลอด

﴿الحذر عن قول الزور أثناء الصيام﴾

[ไทย – Thai – تايلاندي]

อาหมัด อัลฟารีตีย์

แปลโดย : ฮาเรส เจ๊ะโด

ผู้ตรวจทาน : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : หนังสือ 40 หะดีษเราะมะฎอน

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿الحذر عن قول الزور أثناء الصيام﴾

« باللغة التايلاندية »

أحمد حسين الفاريتي

ترجمة: حارث جيء دو

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: كتاب ٤٠ حديث رمضان

2010 - 1431

islamhouse.com

หะดีษบทที่ 13
ภัยจากการพูดปดขณะถือศีลอด

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : **«مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ»**. (البخاري رقم ١٧٧٠)

ความว่า จากท่าน อบู ฮุร็อยเราะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุ อันฮุ เล่าจากท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ท่านได้กล่าวว่า “ผู้ใดที่ไม่ละทิ้งการพูดเท็จและยังปฏิบัติอยู่อีก(ในขณะที่ถือศีลอด) ดังนั้น ไม่ใช่ความจำเป็นเลยสำหรับอัลลอฮฺ ที่เขาผู้นั้นต้องละทิ้งอาหารการดื่มกินของเขา” (รายงานโดย อัล-บุคอรีย์ เลขที่ 1770)

คำอธิบายหะดีษ

หะดีษนี้ให้หมายความว่า การถือศีลอดของเขาจะไม่มีความหมายหรือผลตอบแทนใดๆ จากอัลลอฮฺ ตราบใดที่เขาไม่ละทิ้งการพูดเท็จในขณะที่ถือศีลอด

อิบนุ อัล-มุนีร กล่าวว่า คำว่า “อัลลอฮฺไม่ประสงค์ต่อการอดอาหารและการดื่มของเขา” คือ อัลลอฮฺไม่ทรงตอบรับการถือศีลอด

อัล-บัยฎอวีย์ กล่าวว่า เนื่องจากการถือศีลอดนั้นไม่ใช่ความหิวและความกระหาย แต่ผลจากการถือศีลอดนั้นสามารถลดอารมณ์ใฝ่ต่ำและลดอารมณ์ชั่วร้ายได้ จนทำให้อารมณ์ดังกล่าวมีความสงบและมีความสุข (ดังนั้น เมื่อยังทำชั่วอยู่ขณะถือศีลอด ก็แสดงว่าการถือศีลอดนั้นไม่ได้ผลอะไรเลย)

อิบนุ หะญัร อัล-อัสเกาะลานีย์ กล่าวว่า อาศัยหลักฐานจากคำกล่าวดังกล่าว จึงสรุปได้ว่าการกระทำอันชั่วร้ายทำให้(มีผลกระทบต่อ)ผลบุญของการถือศีลอด คือจะทำให้มันลดลง

อิบนุ บัฏฏ็อล กล่าวว่า (หะดีษข้างต้น) มิใช่หมายความว่าสั่งให้เขาละทิ้งการถือศีลอด แต่ความหมายของหะดีษดังกล่าวเพื่อเตือนเขาไม่ให้พูดโกหก

บทเรียนจากหะดีษ

1. ผู้ที่ถือศีลอดจะต้องละทิ้งคำพูดที่โกหกมดเท็จ
2. ผู้ที่ยังคงพูดจาโกหกมดเท็จขณะที่เขากำลังถือศีลอดนั้น ในความหมายที่แท้จริงแล้ว เขามิใช่เป็นผู้ที่ถือศีลอด
3. การถือศีลอดจะไม่มีความหมาย และจะไม่ได้รับผลตอบแทนจากอัลลอฮฺ หากเขายังพูดโกหกมดเท็จอยู่
4. การพูดโกหกและการประพฤติเช่นนั้นเป็นตัวบ่อนทำลายผลบุญของการถือศีลอด
5. ส่งเสริมให้รักษามารยาทของการถือศีลอดเพื่อให้การถือศีลอดของเขาได้รับการตอบรับจากอัลลอฮฺ